



### LAVIS DU RANDONNEUR

A deux pas de la frontière française, profitez de ce joyau de la Haute Sambre avec ses magnifiques paysages campagnards, la Hantes et la Thure, ses bois et ses riches monuments remarquables.

- ✔ Jardin didactique avec sa plantation de houblon de la brasserie d'Erquelinnes.

### TIP VAN DE TREKTOCHTER

Geniet op een boogscheut van de Franse grens van dit juweeltje van de Bovensambrer met zijn prachtige plattelandstaferelen, de Hantes en de Thure, zijn bossen en zijn overvloedige en opmerkelijke monumenten.

- ✔ Leertuin met hoppeplanten voor de brouwerij van Erquelinnes.

### HIKER'S OPINION

A stone's throw from the French border, come and enjoy this pride of the Haute Sambre region with its splendid rural landscapes, the Hantes and the Thure, its wooded areas and its remarkable lavish monuments.

- ✔ A teaching garden with its hop plants for the Erquelinnes brewery.



### CODE DU RANDONNEUR

- Restez sur les sentiers balisés • Respectez les clôtures et les terrains privés • Respectez les consignes lors des périodes de chasse • Restez courtois avec les riverains des chemins et autres utilisateurs de la nature • Emportez vos déchets, protégez la faune, la flore et l'environnement • Montrez-vous silencieux et discret, observez la nature sans la toucher.

### WANDELCODE

- Blijf op de bewegwijzerde paden • Blijf van afsluitingen en private terreinen • Volg de instructies tijdens de jachtperiodes • Blijf beleefd tegen omwonenden en andere natuurliefhebbers • Neem uw afval mee, bescherm de fauna, flora en het milieu • Wees stil en discreet, geniet van de natuur zonder deze aan te raken.

### HIKER'S CODE

- Stay on the signposted paths • Respect fences and private land • Follow the instructions during the hunting season • Always remain courteous with local residents and other nature enthusiasts • Take your rubbish away with you, protect fauna, flora and the environment • Be quiet and unobtrusive, look at nature without touching it.

Editeur responsable : Jean-Marc Delizée. Copyright : paysdeslacs-B.Empan/B. Dalmonde/C. Charue/A. Broccoorens/C. Warzee. Cartographie : TRACES TPI. Conception graphique : Paquet, Cléda.



### SYNDICAT D'INITIATIVE :

Rue du Port 59 - 6560 ERQUELINNES

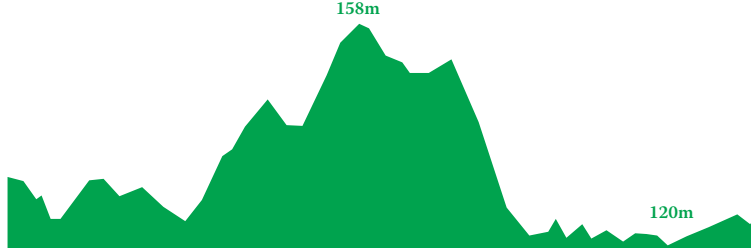
☎ +32(0)71/59.66.85

### MAISON DU TOURISME :

Route de la Plate Taille 99 - 6440 BOUSSU-LEZ-WALCOURT

☎ +32(0)71/14.34.83

www.visitpaysdeslacs.be



Téléchargez gratuitement nos balades  
Download gratis onze wandelingen  
Download our free walks



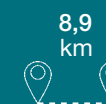
RANDONNÉES EN THUDINIE  
WANDELINGEN IN THUDINIE  
WALKS IN THUDINIE

## ERQUELINNES

# CHEMIN DE TERRE ET DE SAMBRE



Départ/Vertrek/Departure:  
Rue du Port 59  
6560 ERQUELINNES



8,9 km



+/- 02:10

PAYS DES LACS  
MAISON DU TOURISME



1

### PORT DE PLAISANCE

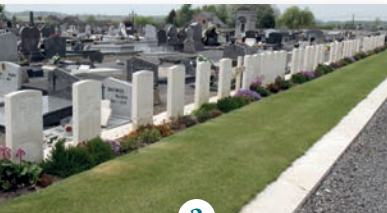
Situé près du Syndicat d'Initiative, à proximité du RAVeL, ce port de plaisance aux multiples commodités accueille de nombreux plaisanciers à l'année ou de passage.



2

### EGLISE SAINT-GEORGES

Distinguez dans cet édifice semi-classique, dont le chœur roman date du 12<sup>e</sup> siècle, les blasons de Bonne-Espérance, une pierre portant le millésime 1716, un Christ taillé dans le chêne, etc.



3

### CIMETIERE D'ERQUELINNES

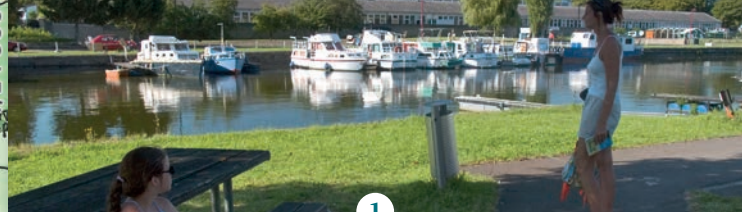
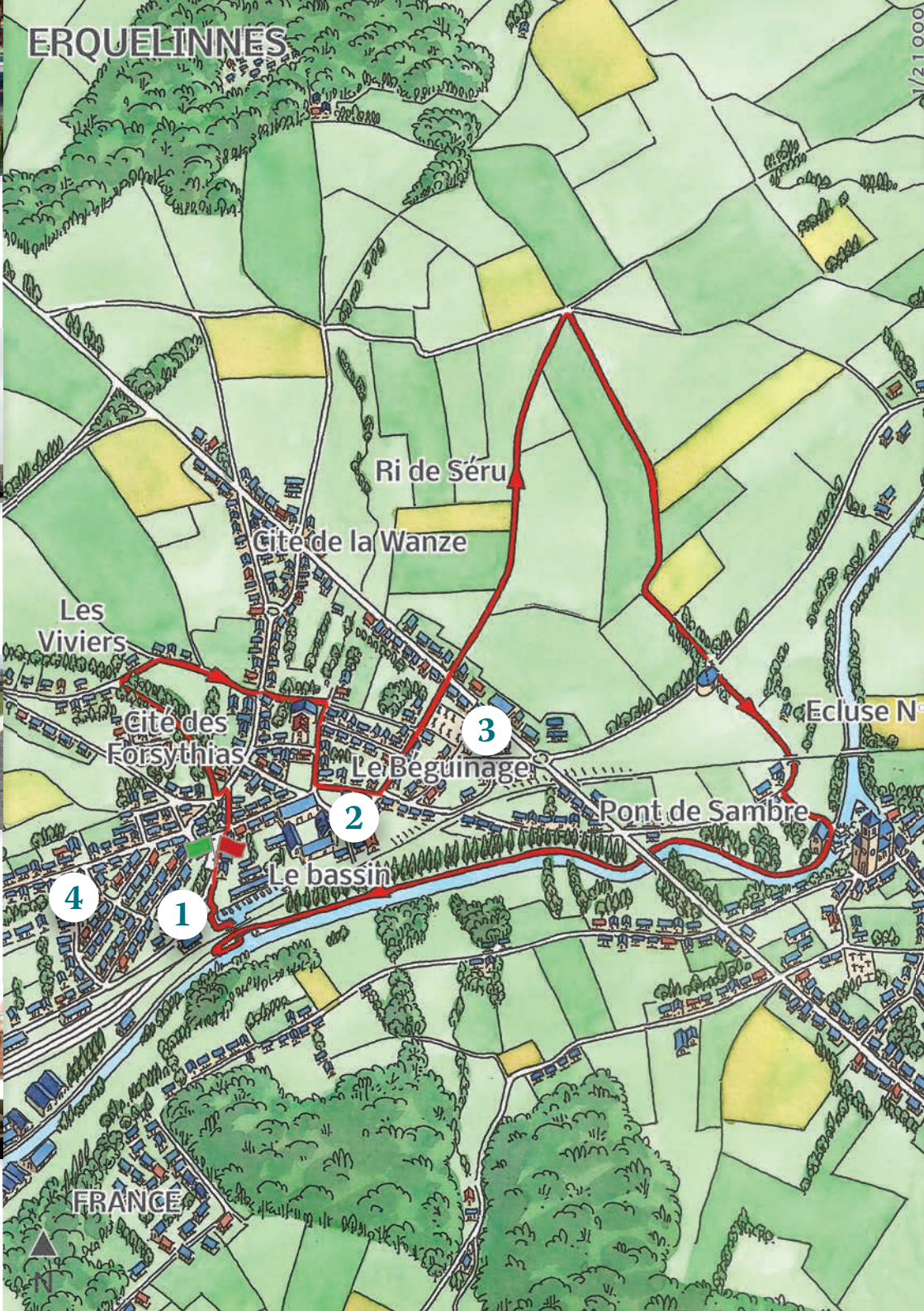
Au sein de ce cimetière possédant une importante pelouse d'honneur pour les combattants de 14-18, découvrez les tombes de 66 soldats anglais, 4 français et 11 allemands.



4

### BRASSERIE D'ERQUELINNES

A +/- 1 km du Port de Plaisance, venez déguster des bières « La Blonde » ou « La Brune » naturelles, non filtrées et fabriquées 100% pur malt. Possibilité de brassin à façon.



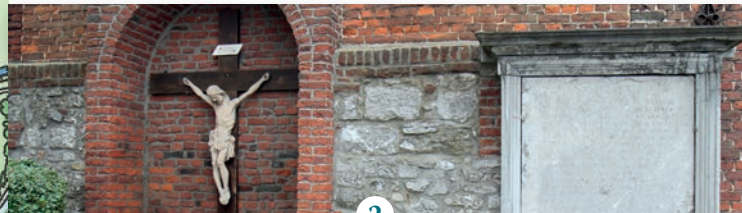
1

### JACHTHAVEN

Deze jachthaven met zijn talrijke voorzieningen, gelegen in de buurt van de toeristische dienst en de RAVeL, ontvangt met open armen eigenaars van pleziervaartuigen die er het hele jaar door aanmeren of op doorvaart zijn.

### MARINA

Located close to the tourist information centre, and not far away from the RAVeL network of greenways, this marina and its myriad facilities play host to numerous sailing folk berthed here all year round or just passing through.



2

### SINT-JORISKERK

In dit semi-klassieke bouwwerk, waarvan het romaanse koor dateert uit de 12<sup>e</sup> eeuw, vindt u onder meer het wapenschild van Bonne-Espérance, een steen met het jaartal 1716, een eikenhouten beeld van Christus, enz...

### ST. GEORGE'S CHURCH

Come and discover in this semi-classical building and its 12<sup>th</sup> century choir the Bonne-Espérance coats of arms, a stone featuring the date 1716, a figure of Christ carved in oak, ...



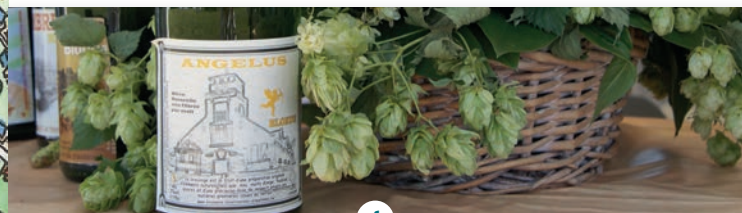
3

### KERKHOF VAN ERQUELINNES

Op dit kerkhof, dat over een belangrijk ereperk voor de gesneuvelden uit WO1 beschikt, kunt u de graven van 66 Engelse, 4 Franse en 11 Duitse soldaten bezoeken.

### ERQUELINNES CEMETERY

This cemetery, with its extensive park of honour for those who served in WWI, is the final resting of place of 66 British, 4 French and 11 German soldiers.



4

### BROUWERIJ VAN ERQUELINNES

Op +/- 1 km van de jachthaven kunt u de ongefilterde natuurbieren "La Blonde" of "La Brune" gaan proeven, gebrouwen met 100% zuivere mout. Mogelijkheid tot brouwen tegen maakloon.

### ERQUELINNES BREWERY

Roughly 1 km away from the marina you will discover an opportunity to taste the natural, unfiltered «La Blonde» or «La Brune» beers brewed with 100% pure malt. Batches of beer can be made to order.